

Brussell, 10 ta' Ġunju 2025
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2025/0105(NLE)

8866/25
ADD 2

COASI 63	TELECOM 138
ASIE 24	RECH 205
CONOP 30	CLIMA 140
COTER 72	ENER 123
POLCOM 86	TRANS 173
SUSTDEV 25	TOUR 7
PI 87	EDUC 147
GENDER 38	CULT 50
JAI 580	ENV 327
MIGR 162	POLMAR 26
COHAFA 31	SAN 214
COHOM 65	AGRI 186
CODRO 2	EMPL 174
COMPET 358	STATIS 33

ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: Abbozz tad-DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT UE-TAJLANDJA
STABBILIT BIL-FTEHIM QAFAS DWAR SĦUBIJA U KOOPERAZZJONI
KOMPRESIVI BEJN L-UNJONI EWROPEA U L-ISTATI MEMBRI
TAGĦHA, MINN NAĦA WAĦDA, U R-RENJU TAT-TAJLANDJA, MIN-
NAĦA L-OĦRA fir-rigward l-istabbiliment tal-Gruppi ta' Ħidma Speċjalizzati
tal-Kumitat Konġunt u l-adozzjoni tat-termini ta' referenza tagħhom

ABBOZZ

DEĊIŻJONI Nru 2/2025
TAL-KUMITAT KONGUNT UE-TAJLANDJA
STABBILIT BIL-FTEHIM QAFAS
DWAR SHUBIJA U KOOPERAZZJONI KOMPRESIVI
BEJN L-UNJONI EWROPEA
U L-ISTATI MEMBRI TAGHHA, MINN NAHA WAHDA,
U R-RENJU TAT-TAJLANDJA, MIN-NAHA L-OHRA

ta'....

fir-rigward l-istabbilment tal-Gruppi ta' Hidma Speċjalizzati tal-Komitat Kongunt
u l-adozzjoni tat-termini ta' referenza tagħhom

IL-KUMITAT KONGUNT UE-TAJLANDJA,

Wara li kkunsidra l-Ftehim Qafas dwar Shubija u Kooperazzjoni Komprensivi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u r-Renju tat-Tajlandja, min-naha l-oħra ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 52 tiegħu, u l-Artikolu 13 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Komitat Kongunt,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 13 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu, il-Kumitat Kongunt jista' jistabbilixxi Gruppi ta' Hidma Speċjalizzati sabiex jgħinuh fit-twettiq tal-kompiti tiegħu.
- (2) L-adozzjoni tat-termini ta' referenza tal-Gruppi ta' Hidma Speċjalizzati stabbiliti fl-Anness II hija mingħajr preġudizzju għall-kontinwazzjoni u l-proċeduri tad-Djalogu dwar ix-Xogħol bejn l-UE u t-Tajlandja jew għall-Grupp ta' Hidma bejn l-UE u t-Tajlandja dwar il-għieda kontra s-Sajd Illegali, Mhux Irrappurtat u Mhux Irregolat (IUU, Illegal, Unreported and Unregulated),

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. B'dan huma stabbiliti l-Gruppi ta' Hidma Speċjalizzati tal-Kumitat Kongunt, kif jinsabu fl-Anness I ta' din id-Deċiżjoni.
2. B'dan huma adottati t-termini ta' referenza tal-Gruppi ta' Hidma Speċjalizzati tal-Kumitat Kongunt, kif jinsabu fl-Anness II ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ..., ...

*Għall-Kumitat Kongunt UE-Tajlandja
Il-President u l-Kopresident*

ANNESS I

GRUPPI TA' HIDMA SPEĊJALIZZATI TAL-KUMITAT KONĠUNT

- (1) Grupp ta' Hidma Speċjalizzat dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u l-Governanza
 - (2) Grupp ta' Hidma Speċjalizzat dwar il-Kummerċ u l-Investment
 - (3) Grupp ta' Hidma Speċjalizzat dwar l-Iżvilupp Sostenibbli u t-Tranżizzjoni Ekoloġika
-

ANNEX II

Termini ta' referenza tal-Gruppi ta' Hidma Speċjalizzati stabbiliti skont il-Ftehim Qafas dwar
Sħubija u Kooperazzjoni Komprensivi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa,
u r-Renju tat-Tajlandja, min-naħa l-oħra

Artikolu 1

1. Fil-laqgħat tiegħu, kull grupp ta' hidma speċjalizzat jista' jittratta l-implimentazzjoni tal-Ftehim fl-oqsma li huwa jkopri.
2. Il-gruppi ta' hidma speċjalizzati jistgħu jiddiskutu wkoll suġġetti jew proġetti speċifiċi relatati mal-qasam rilevanti ta' kooperazzjoni bilaterali.
3. Każijiet individwali jistgħu wkoll jiġu diskussi meta dan jintalab minn waħda miż-żewġ Partijiet.

Artikolu 2

Il-gruppi ta' hidma speċjalizzati għandhom jaħdmu taħt l-awtorità tal-Kumitat Kongunt. Huma għandhom jirrapportaw u jibagħtu l-minuti u l-konkluzjonijiet tagħhom lill-President tal-Kumitat Kongunt fi żmien 30 jum kalendarju wara kull laqgħa.

Artikolu 3

Kull grupp ta' ħidma speċjalizzat għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Partijiet kompetenti għall-kwistjonijiet li jkopri. Bi qbil tal-Partijiet, il-gruppi ta' ħidma speċjalizzati jistgħu jistiednu esperti għal-laqgħat tagħhom u jistgħu jisimgħu mingħandhom rigward punti speċifiċi fuq l-aġenda, kif ikun xieraq.

Artikolu 4

Il-gruppi ta' ħidma speċjalizzati għandhom ikunu ppreseduti b'mod alternat mill-Partijiet, skont ir-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt. Il-Parti l-oħra għandha taġixxi bħala Kopresident. Il-President u l-Kopresident għandhom ikunu rappreżentant tal-awtorità kompetenti għall-kwistjonijiet koperti minn kull korp.

Artikolu 5

Rappreżentant tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna u rappreżentant tal-Ministeru tal-Affarijiet Barranin tat-Tajlandja għandhom jaġixxu b'mod kongunt bħala Segretarji tal-gruppi ta' ħidma speċjalizzati, sakemm ma jiġix determinat mod ieħor minn kull Parti abbażi tal-kompiti tal-grupp ta' ħidma speċjalizzat partikolari. Il-komunikazzjonijiet kollha li jikkonċernaw il-gruppi ta' ħidma speċjalizzati speċifiċi għandhom jintbagħtu liż-żewġ Segretarji.

Artikolu 6

1. Il-gruppi ta' ħidma speċjalizzati m'għandhomx jiltaqgħu inqas minn darba kull sentejn f'Bangkok u fi Brussell b'mod alternat. Kull laqgħa għandha ssir f'post u f'data maqbulin mill-Partijiet.

2. Mal-wasla ta' talba għal laqgħa ta' grupp ta' hidma speċjalizzat minn waħda mill-Partijiet, is-Segretarju tal-Parti l-oħra għandu jwieġeb fi żmien 15-il jum kalendarju.
3. F'każijiet ta' urġenza partikolari, il-laqgħat tal-gruppi ta' hidma speċjalizzati jistgħu jitlaqqgħu fi żmien iqsar, bi qbil taż-żewġ Partijiet.
4. Jekk iż-żewġ Partijiet jaqblu, il-laqgħat tal-gruppi ta' hidma speċjalizzati jistgħu jsiru eċċezzjonalment permezz ta' videokonferenza jew telekonferenza.
5. Qabel kull laqgħa, il-President u l-Kopresident għandhom ikunu informati dwar il-kompożizzjoni maħsuba tad-delegazzjoni taż-żewġ Partijiet.
6. Il-laqgħat tal-gruppi ta' hidma speċjalizzati jitlaqqgħu b'mod kongunt miż-żewġ Segretarji.

Artikolu 7

Il-punti għall-inklużjoni fl-aġenda għandhom jitressqu quddiem is-Segretarji mill-inqas 20 jum kalendarju qabel id-data tal-laqgħa tal-grupp ta' hidma speċjalizzat inkwistjoni. Kwalunkwe dokument ta' sostenn għandu jiġi pprovdut lis-Segretarji mill-inqas 15-il jum kalendarju qabel il-laqgħa. Is-Segretarji se jikkomunikaw l-abbozz tal-aġenda mhux aktar tard minn 10 ijiem kalendarji qabel il-laqgħa. L-aġenda għandha tiġi finalizzata bil-qbil taż-żewġ Partijiet. F'ċirkostanzi ta' eċċezzjoni, bi qbil tal-Partijiet, jistgħu jiżdiedu punti fl-aġenda fi żmien qasir.

Artikolu 8

1. Għandhom jittiehdu l-minuti ta' kull laqgħa.
2. Sakemm ma jkunx deċiż mod ieħor, il-laqgħat tal-gruppi ta' hidma speċjalizzati ma għandhomx ikunu pubbliċi.

Artikolu 9

1. Kull Parti għandha tiehu hsieb kwalunkwe spiża li gġarrab bħala riżultat tal-partecipazzjoni fil-laqgħat ta' grupp ta' hidma speċjalizzat, kemm fir-rigward tal-impjegati, l-ivvjagġar u n-nefqa tal-ghajxien, kif ukoll fir-rigward tan-nefqa tal-posta u tat-telekomunikazzjonijiet.
2. In-nefqa b'rabta mal-organizzazzjoni tal-laqgħat u mar-riproduzzjoni tad-dokumenti għandha tithallas mill-Parti li tkun qiegħda tospita l-laqgħa.

Artikolu 10

Għal aspetti oħra mhux koperti minn dawn it-termini ta' referenza, għandhom japplikaw b'analogija r-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt.
